

数字的用法

数字表示数目的文字。在中国，阿拉伯数字应用较为广泛，但每个数字在汉语里都有另一种写法，如：一、二、三、四、五、六、七、八、九、十。而实际上，这种写法还有另外一种大写的方式，壹、贰、叁、肆等是大写。这些大写的汉字一般用在正式的、有特殊要求的场合，如用在支票、合同、协议等使之更严谨，不易被涂改。但这些汉字书写起来较为复杂。

在中国，也可以看到大写的英文字母被广泛使用，如：A、B、C、D、E 常常被用于定位楼座或级别座，如：A 座、B 级（意思是第二楼房或二级）。

拼读汉语里的数字有时会混淆，因为汉语里的“一”和“七”读起来很容易，但听者难于分辨。为了区别这两数字，人们在打电话告诉对方数字或地址时，往往把“一”读作“yāo”。如果数字为“5117”，人们就把它读作“wǔyāoyāoqī”而不是“wǔyīyīqī”。

中国的算术制与西方的算术制大体相同，读起来也较为简便，如：个位、十位、百位、千位、万位、十万位、百万位、千万位。

一万就直接读一万，而不读十千；十万不能读作一百千。

与世界各地一样，中国也有较为忌讳的数字。在中国，数字“4”就像西方的“13”一样，因为它的读音与汉字的“死”同音，人们认为不吉利。

然而,“6”被认为是吉利的数字,它的发音与汉字的“顺”类似。数字“8”被认为是最好的数字,它读作“发”,发财的意思。因此中国人喜欢这两个数字并常用“6”和“8”。

中国的一些楼房没有四层就像西方没有十三层一样。

商场里出售的一些商品也经常出现以 88 为尾数的价格(意思是发财),如:688 元(顺发发)。

Slovní zásoba – OPIŠTE TUŽKOU A DOPLŇTE PINYIN

数字 číslice; 数目 číslo; 阿拉伯 arabský; (比)较 relativní; 广泛 rozšířený; 如 jako, například; 方式 způsob; 壹 yi 貳 er 叁 san 肆 si; 正式 oficiální, formální; 特殊 mimořádný; 要求 požadavek, žádat; 场合 případ, okolnost; 支票 šek; 合同 smlouva; 协议 dohoda; 之 to (zájmenný předmět ve 4. pádu); 严谨 přísný; 易 = 容易; 涂改 přepsat, zfalšovat; 书写 napsat rukou;

拉丁 latinský; 字母 písmeno; 于 v, na (předložka); 定位 lokalizovat; 楼房 vícepodlažní budova; 级别 stupeň, úroveň;

拼读 číst nahlas, vyslovovat; 混淆 *hunxiao*, matoucí; 分辨 rozeznat; 区别 rozlišit; 对方 protějšek, partner; 往往 často;

算术 počty, počítání; (制)度 systém; 大体 v podstatě;

忌讳 tabu, tabuizovaný; 读音 zvuk, znění; 同音 homofonní; 吉利 štěstí, klika;

然而 dále; 类似 podobný, stejné kategorie; 发 generovat; 发财 zbohatnout; 层 patro,
podlaží;

商场 trh, obchodní dům; 出售 prodat; 以 A 为 B – považovat A za B, mít A za B ; 尾 ocas,
konec;